



MUSIKWERKSTATT SIRNACH

Fischingerstrasse 34, CH-8370 Sirnach TG

Tel. +41 52 720 79 83 E-Mail: info@muwe.ch

Anfragen und Terminvereinbarungen bitte telefonisch

Die Restauration von alten Zithern



rostige Wirbel und Saiten
matte Oberfläche
abgesprungene Teile
Risse in Boden und Decke
ausgeleierte Wirbellöcher



Saiten und Wirbel
entfernen



Teile und Risse leimen
Oberflächenbehandlung
Ausfütterung der Wirbel-
löcher



Neue Wirbel,
Neubesaitung,
das Instrument ist wieder
spielbar

Mögliche Schäden/ Defekte	unsere Arbeit
Die Zither ist nicht mehr stimmbar	Bei alten Zithern ist das Halten der Stimmwirbel oft ein grosses Problem. Wir empfehlen in der Regel eine Ausfütterung der Löcher, was sich aber nur lohnt, wenn die Zither wieder spielbar sein soll. Verrostete Wirbel müssen ersetzt werden, meistens sind das alle. Manchmal besteht die Möglichkeit, grössere Wirbel einzusetzen und so die aufwändige Ausfütterung zu umgehen.
Die Saiten sind verrostet, scheppern	Meistens ist eine Neubesaitung notwendig damit auch der einheitliche Gesamt-Klang des Instruments gewährleistet ist. Haben die Saiten keine "Normlänge", muss das Instrument (die Mensur) ausgemessen und Saiten in der speziellen Grösse hergestellt werden.
Decke, Boden oder Zarge sind gerissen	Holz lebt auch nach jahrzehntelanger Lagerung, zudem hatten die Instrumentenbauer vor 100 Jahren nur Heissleim zur Verfügung, der mit der Zeit spröde wird und so die Leimstellen reissen. Durch den enormen Saitenzug (bis 500 kg !) platzen alte Zithern oft auseinander. Wir leimen, setzen Holzspäne ein und manchmal müssen wir empfehlen, das Instrument zwecks Zugentlastung einen Ganzton tiefer zu stimmen.

TKB -Thurgauer Kantonalbank Frauenfeld – Konto Musikwerkstatt

IBAN Nr. CH 0700 784 1520 040-544-04 BC /BLZ 78 4 15 - Swift Code KB TG CH 22

PC 85-123-0 (Postcheque der Bank)



MUSIKWERKSTATT SIRNACH

Fischingerstrasse 34, CH-8370 Sirnach TG

Tel. +41 52 720 79 83 E-Mail: info@muwe.ch

Anfragen und Terminvereinbarungen bitte telefonisch



Wir empfehlen Ihnen in jedem Fall von uns eine Offerte machen zu lassen

(Kosten fr. 50.-, wird im Falle Ihres Auftrages voll angerechnet)

Bringen oder senden Sie uns Ihr Instrument zur Begutachtung

bevor Sie bei uns eine Offerte machen lassen, empfehlen wir Ihnen folgendes zu überlegen:

- soll das Instrument wieder spielbar sein ?
- wenn JA : ist eine Restaurierung mit Neubesaitung in der Regel notwendig, was je nach Zustand in die Kosten gehen kann
- wenn NEIN: kann mit einer "sanften Renovation" das Instrument in einen erhaltenswerten Zustand gebracht werden, damit Sie es z.B. zu Hause ausstellen können.

Beachten Sie bitte:

- Restaurationen können längere Zeit in Anspruch nehmen, es liegt im Sinn der Sache, das wir nicht unter Zeitdruck arbeiten können und wollen.
- Der Offertpreis ist nur insofern verbindlich, als dass am Instrument nicht noch Unvorhergesehenes auftritt, worüber wir Sie selbstverständlich sofort informieren würden.
- Wir können leider, oder glücklicherweise aus einem alten Instrument kein "perfektes, neues" machen.

Wir führen Restaurationen/ Reparaturen nur gegen Barzahlung aus.



TKB -Thurgauer Kantonalbank Frauenfeld – Konto Musikwerkstatt

IBAN Nr. CH 0700 784 1520 040-544-04 BC /BLZ 78 4 15 - Swift Code KB TG CH 22
PC 85-123-0 (Postcheque der Bank)